

LE TEMPS SUSPENDU

Exposition Lomographique par

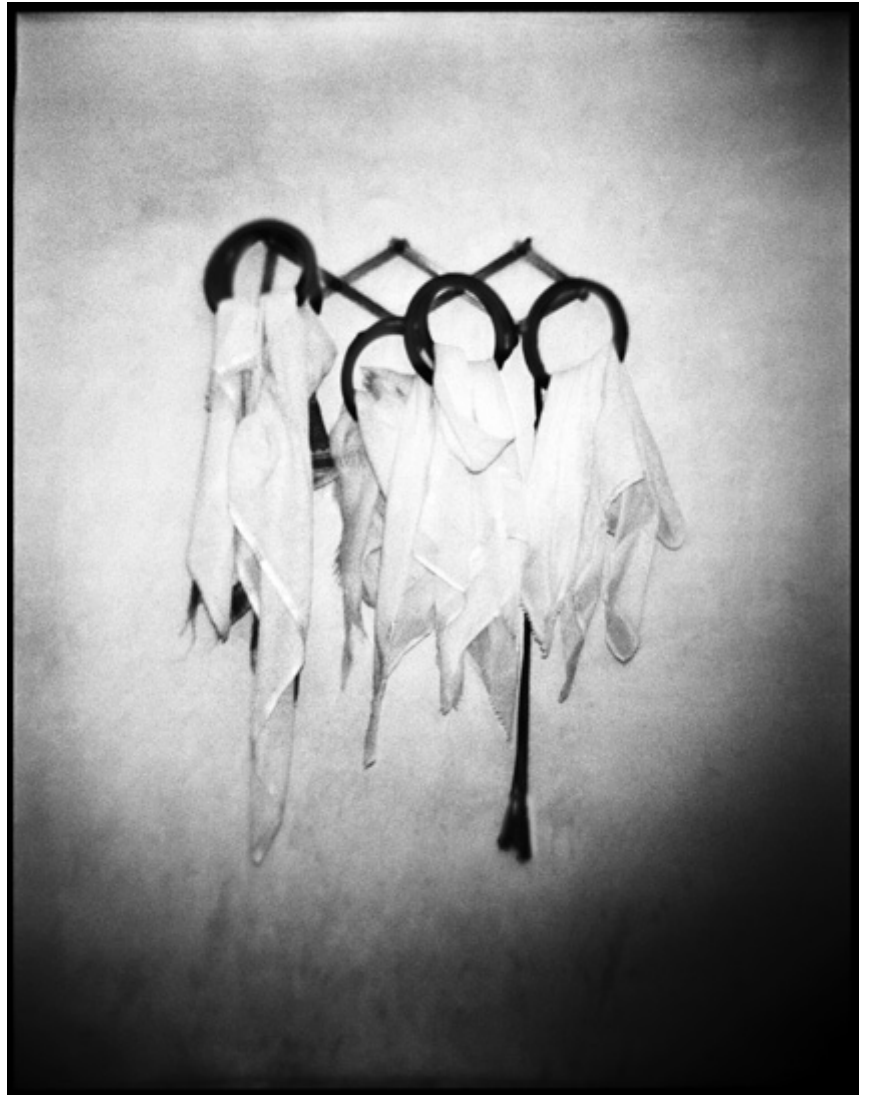
MAHER ATTAR

10 novembre 2015
November 10, 2015

•

17 janvier 2016
January 17, 2016

Première Biennale
des Photographes
du monde arabe au
XXI^{ème} siècle



DOSSIER DE PRESSE - PRESS RELEASE

Maher Attar

GALERIE PHOTO12
valerie-anne giscard d'estaing
FINE PHOTOGRAPHS

Exposition

Le Temps Suspendu • Dans le cadre de la Première Biennale des Photographes du monde arabe contemporain à Paris, une exposition lomographique, un travail sur le temps qui interroge les traces perdues et qui imagine des lieux de mémoire.

Artiste

Maher Attar • Photographe

Lieu

Galerie Photo12 • 10 rue des Jardins Saint Paul • Paris 4

Dates

10 novembre 2015 > 17 janvier 2016 • Entrée gratuite • Galerie ouverte du mardi au samedi de 14 h à 18 h 30 et sur rendez-vous.

Tél : 01 42 78 24 21

Exhibition

Le Temps Suspendu • As part of the First edition of the Biennale des Photographes du monde arabe in Paris, a lomography exhibition, a work on time that questions about these lost tracks and conceptualizes memorial sites.

Artist

Maher Attar • Photographer

Place

Galerie Photo12 • 10 rue des Jardins Saint Paul • Paris 4

Dates

November 10, 2015 > January 17, 2016 • Free admission • Gallery open Tuesday to Saturday from 2 pm to 6:30 pm and by appointment.

Tel : 01 42 78 24 21

Sommaire

Summary

Présentation
de la Biennale

Presentation
of the Biennial

L'exposition
Le Temps Suspendu

The exhibition
Le Temps Suspendu

Valérie-Anne Giscard d'Estaing
Directrice de la Galerie Photo12

Valérie-Anne Giscard d'Estaing
Director of Galerie Photo12

Maher Attar
Photographe

Maher Attar
Photographer

Photographies
exposées (partie)

Photographs
exhibited (part)

Biographie
de Maher Attar

Biography
of Maher Attar

Communication

Communication

Présentation de la Biennale

PREMIÈRE BIENNALE DES PHOTOGRAPHES DU MONDE ARABE CONTEMPORAIN

La Première Biennale des photographes du monde arabe contemporain est une initiative conjointe de l'Institut du monde arabe et de la Maison européenne de la photographie.

Du 11 novembre 2015 au 17 janvier 2016, cette première édition développera un panorama singulier des photographes contemporains qui opèrent depuis le début des années 2000, dans - et sur - le monde arabe.

Reposant sur une complémentarité de compétences, l'événement se déploiera entre les deux grandes institutions que sont l'Institut du monde arabe et la Maison européenne de la photographie, proches mais séparées par la Seine.

D'une rive à l'autre, l'IMA et la MEP constitueront les deux pôles géographiques d'un parcours le long duquel le visiteur découvrira plusieurs expositions, présentées dans des galeries privées dont **Galerie Photo12**, qui présentera *Le Temps Suspendu* de Maher Attar, et des espaces partenaires de la manifestation. Un dialogue s'établira entre les images et les points de vues, entre le monde arabe et l'Europe.

Sous le commissariat de Gabriel Bauret, la Biennale présentera des œuvres signées de quelque 50 artistes, originaires de tout le pourtour de la Méditerranée. Une exploration inédite du monde arabe, confrontée aux regards de photographes occidentaux. Autant de visions d'une région du monde plurielle et vivante, rayonnant au-delà de ses frontières.



Presentation of Biennial

PREMIÈRE BIENNALE DES PHOTOGRAPHES DU MONDE ARABE CONTEMPORAIN

The First Biennale of the contemporary Arab World is a joint initiative by the Institut du monde arabe and the Maison européenne de la photographie, in Paris.

Held from November 11, 2015 to January 17, 2016 this first edition will develop a unique panorama of the contemporary photographers operating in – and on – the Arab world since the early 2000s.

Revealing a great combination of skills between the Institut du monde arabe and the Maison européenne de la photographie, the event will unfold between these two great Parisian cultural institutions, geographically close but only separated by the river Seine.

From one bank to another the IMA and the MEP will be the two geographical poles of a path along which visitors will discover several exhibitions presented at galleries **such as Galerie Photo12, who will present *Le Temps Suspendu* by Maher Attar** and partner spaces. The aim is to establish a dialogue between the images and point of views, between the Arab World and Europe.

Curated by Gabriel Bauret, the Biennale will present works signed by about 50 artists from all around the Mediterranean Sea. An unprecedented exploration of the Arab world, facing the eyes of Western photographers. So many visions of a plural and vibrant region that today spreads and radiates way beyond its borders.





Le Temps Suspendu

« Pour la première édition de la Biennale des photographes du monde arabe, j'ai choisi d'exposer

Le temps suspendu de Maher Attar.

Photojournaliste de profession, Libanais de naissance, Maher Attar a porté un regard très personnel sur l'actualité de la région, la guerre du Liban, les femmes et le voile, la vie qui continue. Mais le monde arabe ne doit pas être réduit à l'extrémisme et à la guerre. Ce sont aussi des pays neufs, en pleine croissance, qui se positionnent au centre d'une nouvelle partie du monde qui va de chez eux à l'Inde et à la Chine.

C'est un aspect de ce monde-là que Maher Attar a choisi de photographier. Des immeubles qui surgissent au milieu du désert. Des Bédouins qui conservent l'attachement à leurs racines tout en entrant dans une modernité vertigineuse. Un monde en pleine gestation. Pour symboliser ce moment, il a choisi de revenir à l'argentique, au film, à un matériel obsolète, la lomographie. Ses images acquièrent ainsi une intemporalité qui symbolise cet « instant suspendu » au début du XXI^{ème} siècle, entre un passé séculaire presque immobile et un futur en pleine émergence. »

« For the first edition of the Biennale des photographes du monde arabe in Paris, I have chosen to show Maher Attar's *Le temps suspendu*.

Born in Lebanon, Attar is a professional photojournalist. He has covered the Lebanon wars, the issue of veiled women, and other social issues from a personal point of view. But the Arab world cannot be reduced to war and extremism. It is also an area of young and booming countries who are positioning themselves in the global region spanning from the Middle East to India, Indonesia and China.

In his project, Attar has chosen to photograph this new era. Skyscrapers arising in the desert. Bedouins devoted to their traditions and yet entering modernity at full speed. A world being born. In order to make this project, Attar chose to return to traditional photographic film and to an old camera using the process known as Lomography. Thus, his images seem timeless and represent this particular moment in time at the beginning of the 21st century suspended between an age-old past and the emerging future. »

Valérie-Anne Giscard d'Estaing
Directrice de la Galerie Photo12

Le Temps Suspendu

« Le Qatar a été un de mes lieux de résidence. C'est un pays qui est en effervescence, en marche vers son futur à grande vitesse. Doha en est son poulx. Le présent est déjà dans l'avenir. Le passé est en survie.

Mon travail sur *Le temps suspendu* interroge justement ces **traces perdues** et imagine des **lieux de mémoire**. Car mon idée est de raconter une mémoire vouée à disparaître ou qui n'a pas forcément existé. C'est la mémoire d'un pays aux traditions puissantes mais qui étrangement a du mal à préserver son passé, et préfère reconstruire un passé avec du neuf. Je suis donc parti à la recherche de ce temps perdu avec ce sentiment de vide et d'abandon. Faire appel au souvenir, à l'imaginaire par les accents romantiques du paysage. Des ruines, des pierres, des fragments, le désert, l'eau, des personnages hors du temps. Une certaine mélancolie se dégage de mes images comme si je voulais monumentaliser ces sujets.

Et c'est le choix technique d'utiliser un appareil de **lomographie** qui a déterminé une grande part de l'esthétique du projet. Le mouvement "Lomography" est un concept qui fabrique des appareils neufs issus d'anciens modèles bon marché trouvés dans l'ex-bloc soviétique, fonctionnant avec des films argentiques. Je vais ici à l'encontre de la supra-perfection du numérique. Les images sont brutes, mal calibrées, floues, avec un cercle noir dans les coins et donnent du grain. L'appareil propose très peu de possibilités de réglage, mais laisse cependant de larges marges de manoeuvre, quant au temps d'exposition, à l'avancement du film, complètement manuel, ce qui permet d'explorer des domaines inatteignables avec un appareil de base actuel... J'utilise des films périmés pour que la chimie soit elle aussi altérée. Chaque développement réserve sa surprise. La perfection laisse place à la réalité, à l'erreur. **L'émotion prend le pas sur le monde ordonné. L'image devient archéologique**, une approche rappelant celle des premières photographies ou celle de la peinture. Mais ce n'est pas dans le slogan marketing, "capturer la vie comme elle est", que je puise mon inspiration. Bien au contraire, obéir aux règles photographiques traditionnelles comme la composition et l'équilibre de l'image, est pour moi essentielle pour obtenir un véritable travail de création. »

Maher Attar

Le Temps Suspendu

« Qatar has been one of my places of residence. The country is buzzing, travelling towards the future at a dizzying pace. Doha is the beating heart of the nation. The future is already in the present, while at the same time the past is merely clinging on.

My work on *Le temps suspendu* questions about these **lost tracks** and conceptualizes **memorial sites**. My idea is to capture the memory of something doomed to disappear or which has never really existed, namely the memory of a country with very powerful traditions but which, strangely, struggles to preserve its past, preferring instead to reconstruct a past out of elements of the new. I therefore went in search of this lost time with a feeling of emptiness and abandonment. I call upon memory and imagination through the romantic accents of the landscape. Ruins, stones, fragments, the desert, water, timeless characters. A certain melancholy is expressed in my images, as if I wanted to monumentalize these subjects.

The use of a **Lomography camera** determined a major part of the project's aesthetic. "Lomography" is a fashionable movement based on the concept of constructing new cameras – using silver print films – from old, cheap models from the ex-Soviet Bloc. Here, I take the opposite approach to the supra-perfection of digital photography. The images are raw, poorly framed, out-of-focus, grainy and have a black circle in the corner. The camera has very few settings, but leaves substantial room for manoeuvre in terms of exposure times and advancing the film, done entirely manually, making it possible to explore areas beyond the range of basic contemporary cameras ... I use deteriorated film, the chemical make-up of which is altered. Every print developed has a surprise in store. Perfection gives way to reality, to error. **Emotion takes precedence over the ordered world. I regard the images produced as in some way archaeological**, reminiscent of those of the earliest photographs, for example daguerreotypes. But it is not in the marketing slogan, "capturing life as it is" that I find my inspiration. On the contrary, obeying traditional photographic rules such as the composition and balance of the image is, for me essential in terms of achieving a truly creative work. »

Maher Attar

Photographies exposées (partie)



Hors du Temps

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
120 x 120 cm
Edition de 6
© Maher Attar



Cotton Rocks

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
120 x 120 cm
Edition de 6
© Maher Attar



Heritage

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar



Desert Sea

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar

Exhibited photographs (part)



Sketch

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar



Escale

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
120 x 120 cm
Edition de 6
© Maher Attar



Lomo One

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar



Amarrage

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar

Photographies exposées (partie)



Lune de Miel

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar



Tradition

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar



The Rings

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
120 x 100 / 50 x 40 cm
Edition de 12
© Maher Attar



Endless Horizon

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
120 x 120 cm
Edition de 6
© Maher Attar

Exhibited photographs (part)



Bus Stop

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar



School Chair

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar



L'Oubli

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar



Rêve Lunaire

Digigraphie® Papier Epson Fine Art Smooth 300 gr
50 x 50 cm
Edition de 6
© Maher Attar

Biographie de Maher Attar

Maher Attar est un photographe de renommée internationale avec plus de 30 ans d'expérience travaillant avec les plus grandes agences photographiques mondiales : l'AFP, Sygma et Corbis à Paris avant de créer sa propre agence de presse en 2002. Puis, il fonde *Art & Privilège* en 2006, une maison d'édition spécialisée dans la photographie avec laquelle il signe plusieurs livres et devient Digigraphe certifié par Epson.

Une rétrospective de son œuvre *Témoignage sur vingt ans* s'est tenue à Paris en 2003, accompagnée d'une brochure à tirage limité de 1200 exemplaires. Le 18 mai 2006, son pays natal, le Liban, lui rend hommage avec l'exposition *Né au Liban* lors de la Journée nationale du patrimoine. Au même moment, à l'occasion de l'année internationale du désert et sous l'égide du programme des Nations unies pour l'environnement, une présentation de son œuvre a lieu à l'Espace Pierre Cardin à Paris lors d'une exposition intitulée *Auprès de mon arbre* célébrant la nature, l'eau et la vie et rassemblant neuf grands photographes tels que Yann Arthus Bertrand ou encore Philip Plisson.

Son projet *Bonheur* s'est faufilé dès l'été 2006 à travers plusieurs expositions et un livre. A suivi *Il était une fois... Souk Waqif*, une balade dans le vieux souk de Doha, dont les images ont été exposées sur toiles grand format, à Doha, au moment des Jeux Asiatiques puis au siège de l'UNESCO à Paris. L'ouvrage en noir et blanc *Portraits, Liban* dans lequel sont rassemblées les grandes personnalités du monde artistique, littéraire et économique du Liban. Enfin le livre *DOHArama*, le portrait d'une métropole du désert entre présent et passé, entre panoramiques et lomographies, une rencontre entre deux temps exposée à la galerie Qatar Museum Authority au village culturel de Doha en 2011. Une première présentation sur son travail actuel en lomographie a fait l'objet d'une exposition à la galerie d'art contemporain Anima du Pearl à Doha, en 2013.

Maher Attar s'applique également à la réalisation de projets spéciaux, à visée humanitaire. Depuis 2013, il se consacre au projet *Challenges & Reality*, pour la fondation Education Above All, à travers son témoignage photographique sur la dure réalité de l'éducation dans le monde d'aujourd'hui.

En corporate, Maher Attar travaille dans le domaine du luxe, entre autres il a collaboré pour les Cristalleries Saint-Louis (propriété du groupe Hermès) et pour l'architecte espagnol Santiago Calatrava.

Ses œuvres sont collectionnées aussi bien par des institutions comme l'Autorité des Musées du Qatar, l'UNESCO ou de grands groupes industriels que par des particuliers à travers le monde.

Expositions

2015 **Challenges & Reality**, siège de l'UNESCO, Paris
Challenges & Reality, siège des Nations Unies, New York
2013 **Challenges & Reality**, sommet WISE, Doha
A Still On a Land in Motion, Galerie Anima, The Pearl, Doha
2011 **DOHarama, Portrait d'une ville**, Galerie QMA Katara, Doha
2010 **La Photographie Haute Couture**, Zaï, Doha
2009 **23 Visions**, Exposition Collective, Dôme City Center, Beyrouth
2007 **Il était une fois... Souk Waqif**, siège de l'UNESCO, Paris
2006 **Il était une fois... Souk Waqif**, Doha
Bonheur... par Maher Attar, Mois de la photo, Paris
Un an de Bonheur, Printemps Haussmann Luxe, Paris
Auprès de mon arbre, Espace Cardin, Paris
2005 **24 heures. Lituanie**, Tour de l'Europe
2004 **Regards sur la Jordanie**, Printemps Haussmann, Paris
24 heures. Lituanie, Vilnius
2003 **Témoignages sur 20 ans**, Festival du Scoop, Angers
Témoignages sur 20 ans, Paris

Editions

2015 **Challenges & Reality**, Education Above All, éditions Art & Privilège
2010 **DOHarama**, Doha entre présent et passé, éditions Art & Privilège
2009 **On The Road To School**, avec l'ONG ROTA, éditions Art & Privilège
2008 **Portraits... Liban**, éditions Art & Privilège
2007 **Where We Were**, Collection privée
2006 **Bonheur**, l'histoire d'une danseuse, éditions Art & Privilège
Il était une fois... Souk Waqif, le souk de Doha, éditions Art & Privilège
2003 **Témoignages sur 20 ans**, rétrospective, éditions MGA Production
2001 **Morio Matsui**, un peintre Japonais, éditions DCL
1989 **Le palais de Beiteddine**, un palais du 18e siècle au Liban, Collection privée

Biography of Maher Attar

Maher Attar is a highly renowned photographer with 30 years of experience at international photo agencies including AFP, Sygma and Corbis in Paris. He set up his own agency in 2002. In 2006, he founded Art&Privilège, a publishing company specialising in photography, which has published a number of books, and became an Epson-certified *Digigraph*.

A retrospective of his work, *A Twenty Year Journey* was held in Paris in 2003, accompanied by a brochure with a limited print run of 1,200 copies. On May 18, 2006 his native country of Lebanon honoured him with the exhibition *Born in Lebanon* on National Heritage Day. At the same time, to mark the International Year of Deserts and Desertification under the aegis of the United Nations Environment Programme, an exhibition of his work was held at the Espace Pierre Cardin in Paris entitled, *Auprès de mon Arbre*, featuring nine large format photographs celebrating nature, water and life.

Maher's *Bonheur* project blossomed in the summer of 2006 in the form of a series of exhibitions and a book. Following that, he published *Once Upon a Time ... Souk Waqif*, capturing the mystery and the spirit of the old market in Doha. Images from the book were exhibited on large format canvas boards in Doha during the 2006 Asian Games and, later, at UNESCO headquarters in Paris. *Portraits ... Lebanon* focused on personality portraits of leading figures from contemporary Lebanon's economic, literary and artistic sectors. Lastly, the book *DOHArama*, a portrait of a desert metropolis between past and present, using panoramic techniques and Lomography, was exhibited at the QMA Gallery in the Doha Cultural Village in 2011. A first presentation of his lomography current work was presented at Anima art contemporary gallery at the Pearl in Doha in 2013.

Maher Attar also organises special projects, including, in 2009, a programme designed to teach children from Asian countries the joys and techniques of photography. Since May 2013, he is devoted to the project *Challenges & Reality*, sponsored by "Education Above All" foundation, witnessing the day-to-day circumstances of the children in the hope their right for education.

In the corporate world, Maher Attar works in the field of luxury products. He has worked with, amongst other, Cristalleries Saint-Louis, which belonged to the Hermès company, and for the Spanish architect, Santiago Calatrava.

His work is collected by institutions such as the Qatar Museums Authority, UNESCO and major industrial groups, as well as by private individuals throughout the world.

Exhibitions

2015 **Challenges & Reality**, UNESCO, Paris
Challenges & Reality, United Nations Headquarters, New York
2013 **Challenges & Reality**, WISE summit, Doha
A Still... On a Land in Motion, Anima Gallery, The Pearl, Doha
2011 **DOHARAMA, Portrait of a city**, QMA Gallery Katara, Doha
2010 **La Photographie Haute Couture**, Zaï, Doha
2009 **23 Visions**, A Collective Exhibition, Dome City Center, Beirut
2007 **Once upon a time... Souk Waqif**, UNESCO, Paris
2006 **Once upon a time... Souk Waqif**, Doha
Bonheur... by Maher Attar, Mois de la photo, Paris
Un an de Bonheur, Printemps Haussmann Luxe, Paris
Auprès de mon arbre, Espace Cardin, Paris
2005 **24 heures. Lituanie**, European Tour
2004 **Regards sur la Jordanie**, Printemps Haussmann, Paris
24 heures. Lituanie, Vilnius
2003 **Témoignages sur 20 ans**, Festival du Scoop, Angers
Témoignages sur 20 ans, Paris

Books

2015 **Challenges & Reality**, Education Above All, Editions Art & Privilège
2010 **DOHARAMA**, between present and past, Editions Art & Privilège
2009 **On The Road To School**, for NGO ROTA, Editions Art & Privilège
2008 **Portraits... Lebanon**, Editions Art & Privilège
2007 **Where We Were**, Private collection
2006 **Bonheur**, a cabaret dancer, Editions Art & Privilège
Once upon a time... Souk Waqif, the souk of Doha, Editions Art & Privilège
2003 **Témoignages sur 20 ans**, retrospective, Editions MGA Production
2001 **Morio Matsui**, a Japanese painter, Editions DCL
1989 **The Palace of Beiteddin**, 18th century's palace in Lebanon, Private collection

Communication

Maher Attar
pr@maherattar.com
<http://www.maherattar.com/>

Maison européenne de la Photographie - ville de Paris
<http://www.mep-fr.org/evenement/premiere-biennale-des-photographes-du-monde-arabe/>

Institut du Monde Arabe - Paris
<http://www.imarabe.org/exposition/premiere-biennale-des-photographes-du-monde-arabe/>

Galerie Photo12
galerie@galerie-photo12.com
<http://www.galerie-photo12.com/>